



受聘僱外國人健康檢查項目表 ใบรับรองการตรวจสุขภาพแรงงานต่างชาติ

檢查日期 / วันที่ตรวจ
วันที่ เดือน ปี

(國名、醫院名稱、地址、電話、傳真)

中文/泰對照

(ชื่อประเทศ ชื่อโรงพยาบาล ที่อยู่ โทรศัพท์ โทรสาร)

類別 ประเภท

☐ 第二類 ประเภทที่ 2

☐ 外國技術人力 แรงงานฝีมือต่างชาติ

基本資料/ข้อมูลพื้นฐาน

姓名： ชื่อ-นามสกุล	性別： เพศ ☐ 男 / ชาย ☐ 女 / หญิง	照 片 รูปถ่าย
護照號碼： หมายเลขหนังสือเดินทาง	國 籍： สัญชาติ	
居留證號： หมายเลขบัตรถิ่นที่อยู่ (ARC)	出生年月日： วันเดือนปีเกิด วันที่ เดือน ปี	
工作縣市別： สถานที่ทำงาน (เมือง)	手 機： (โทรศัพท์มือถือ) 住 家： (โทรศัพท์บ้าน)	

在中華民國健檢種類 / ประเภทของการตรวจสุขภาพในสาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน) :

☐ 入國後 3 日內 / ภายใน 3 วัน หลังเดินทางเข้าไต้หวัน ☐ 境內聘僱 / การตรวจสุขภาพกรณีว่าจ้างในไต้หวัน
☐ 補充 / การตรวจเพิ่มเติม ☐ 定期 (6、18、30 個月) / การตรวจสุขภาพตามกำหนด (6,18,30 เดือน)

病 史 / ประวัติโรคประจำตัว

曾罹患的疾病 / เคยป่วยเป็นโรค : _____

身 體 檢 查 / การตรวจร่างกาย

身高 / ส่วนสูง : _____ ซม.	頭頸部 / ศีรษะและลำคอ : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
體重 / น้ำหนัก : _____ กก.	胸部 / ทรวงอก : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
血壓 / ความดันโลหิต : _____ millimeterปรอท	心臟聽診 / การฟังเสียงหัวใจ : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
脈搏 / ชีพจร : _____ ครั้ง/นาที	腹部 / ช่องท้อง : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
體溫 / อุณหภูมิร่างกาย : _____ องศาเซลเซียส	體肢運動 / การเคลื่อนไหวของร่างกาย : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
視力 / ค่าสายตา : 右 / ขวา _____ 左 / ซ้าย _____	精神狀態 / สภาพจิตใจ : ☐ 正常 / ปกติ ☐ 異常 / ผิดปกติ _____
其他 / อื่นๆ : _____	

實驗室檢查 / การตรวจทางห้องปฏิบัติการ

A. 胸部 X 光肺結核檢查 / การตรวจเอ็กซเรย์ปอด :

X 光發現 / ผลการเอ็กซเรย์ : _____

判定 / ผลการตรวจ :

☐ 合格 / ผ่าน ☐ 疑似肺結核 / น่าสงสัยเป็นวัณโรค ☐ 無法確認診斷 / วินิจฉัยไม่ได้ ☐ 不合格 / ไม่ผ่าน

B. 梅毒血清檢查 / การตรวจคัดกรองซิฟิลิส :

檢驗 / รายการตรวจ :

a. ☐ RPR ☐ VDRL

☐ 陽性 / เป็นบวก, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____ ☐ 陰性 / เป็นลบ, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____

b. ☐ TPHA ☐ TPPA ☐ FTA-abs ☐ TPLA ☐ EIA ☐ CIA

☐ 陽性 / เป็นบวก, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____ ☐ 陰性 / เป็นลบ, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____

c. ☐ 其他 อื่นๆ _____ ☐ 陽性 / เป็นบวก, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____

☐ 陰性 / เป็นลบ, 效價 / ค่าไตเตอร์ _____

C. 腸內寄生蟲糞便檢查 / การตรวจทางปรสิตวิทยา :

- ☐ 陽性, 種名 / เป็นบวก, ชนิดของพยาธิ _____ ☐ 陰性 / เป็นลบ
- 判定 / ผลการตรวจ : ☐ 合格 / ผ่าน ☐ 不合格 / ไม่ผ่าน
- ☐ 外國技術人力來自中央衛生主管機關公告之特定國家、地區得免驗 /
แรงงานฝีมือต่างชาติจากประเทศที่กระทรวงสาธารณสุขและสวัสดิการกำหนด
ได้รับการยกเว้นไม่ต้องตรวจรายการนี้

D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 /

การตรวจหาภูมิคุ้มกันโรคหัดและหัดเยอรมันหรือเอกสารรับรองการได้รับวัคซีน :

a. 抗體檢查 / การตรวจภูมิคุ้มกัน

麻疹抗體 / ภูมิคุ้มกันโรคหัด ☐ 陽性 / เป็นบวก ☐ 陰性 / เป็นลบ ☐ 未確定 / ไม่แน่ชัด

德國麻疹抗體 / ภูมิคุ้มกันโรคหัดเยอรมัน ☐ 陽性 / เป็นบวก ☐ 陰性 / เป็นลบ ☐ 未確定 / ไม่แน่ชัด

b. 預防接種證明 / เอกสารรับรองการได้รับวัคซีน (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號 ; 接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / ต้องระบุวันที่ได้รับวัคซีน สถานพยาบาลและรุ่นการผลิตวัคซีน โดยวันที่ได้รับวัคซีนต้องห่างจากวันที่เดินทางไปต่างประเทศอย่างน้อย 2 สัปดาห์)

☐ 麻疹預防接種證明 / เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโรคหัด

☐ 德國麻疹預防接種證明 / เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโรคหัดเยอรมัน

c. ☐ 有接種禁忌, 暫不適宜預防接種 / มีข้อห้าม ยังไม่เหมาะที่จะได้รับวัคซีน

d. ☐ 入國後 3 日內、定期健檢、補充健檢或曾依受聘僱外國人健康檢查管理辦法辦理本項檢查且結果合格者得免驗 / ผู้ที่เข้ารับการตรวจสุขภาพภายใน 3 วันหลังเดินทางเข้าประเทศ ตรวจตามกำหนด ตรวจเพิ่มเติม

หรือเคยผ่านการตรวจโรครายการนี้ตามระเบียบบริหารด้านการตรวจสุขภาพแรงงานต่างชาติ
ได้รับการยกเว้นไม่ต้องตรวจรายการนี้

漢生病檢查 / การตรวจคัดกรองโรคเรื้อน

全身皮膚視診結果 / ผลการตรวจผิวหนังทั่วร่างกาย :

☐ 正常 / ปกติ

☐ 異常 / ผิดปกติ : ☐ 非漢生病 / ไม่ใช่โรคเรื้อน :

☐ 疑似漢生病須進一步檢查 / มีอาการสงสัยเป็นโรคเรื้อนต้องตรวจเพิ่มเติม :

a. 病理切片 / ตัดชิ้นเนื้อผิวหนังบริเวณที่มีรอยโรค : _____

b. 皮膚抹片 / การกรีดผิวหนัง : ☐ 陽性 / เป็นบวก ☐ 陰性 / เป็นลบ

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 /

ผิวหนังที่มีรอยโรคสูญเสียการรับความรู้สึกหรือปลายประสาทวม : ☐ 有 / มี

☐ 無 / ไม่มี

判定 / ผลการตรวจ :

☐ 合格 / ผ่าน ☐ 須進一步檢查 / ต้องตรวจเพิ่มเติม ☐ 不合格 / ไม่ผ่าน

☐ 外國技術人力來自中央衛生主管機關公告之特定國家、地區得免驗 /

แรงงานฝีมือต่างชาติจากประเทศที่กระทรวงสาธารณสุขและสวัสดิการกำหนด

ได้รับการยกเว้นไม่ต้องตรวจรายการนี้

健康檢查總結果 / สรุปผลการตรวจสุขภาพ :

☐ 合格 / ผ่าน ☐ 須進一步檢查 / ต้องตรวจเพิ่มเติม ☐ 不合格 / ไม่ผ่าน

負責醫檢師簽章 / ลายเซ็นนักเทคนิคการแพทย์ : _____

負責醫師簽章 / ลายเซ็นแพทย์ : _____

醫院負責人簽章 / ลายเซ็นผู้อำนวยการโรงพยาบาล : _____

日期 / วันที่ เดือน ปี

備註 / หมายเหตุ : 本證明三個月內有效 / ใบรับรองนี้มีอายุ 3 เดือน

ข้อควรระวัง 1 :

ผู้ที่เข้ารับการตรวจสุขภาพภายใน 3 วันหลังเดินทางเข้าประเทศ ตรวจสุขภาพกรณีว่าจ้างในได้หวั่น
ตรวจตามกำหนดหรือตรวจเพิ่มเติม

กรณีผลการตรวจระบุให้ต้องเข้ารับตรวจเพิ่มเติมเพื่อวินิจฉัยหรือตรวจโรคไม่ผ่าน

ตามระเบียบบริหารด้านการตรวจสุขภาพแรงงานต่างชาติ ข้อ 8-10 กำหนดให้ต้องเข้ารักษาหรือตรวจซ้ำ

ผู้ที่ไม่ปฏิบัติตามจะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงานเพราะตรวจโรคไม่ผ่าน

ข้อควรระวัง 2 :

หลังนายจ้างได้รับใบรับรองการตรวจสุขภาพที่ออกโดยโรงพยาบาลที่กำหนดตาม

“ระเบียบการบริหารจัดการด้านการตรวจสุขภาพแรงงานต่างชาติ”

ต้องส่งมอบให้แรงงานต่างชาติเพื่อเก็บรักษาไว้

附錄

愛滋篩檢與治療費用通知書

(請健檢醫院將此通知書併同健康檢查證明發給受檢者)

- 一、 中華民國政府已修改法規，取消非本國籍人類免疫缺乏病毒(HIV)感染者之入境、停留及居留限制，也取消此項健康檢查項目。
- 二、 由於非本國籍人士在中華民國治療 HIV 感染之費用，中華民國政府不提供補助，每年治療費用約為新臺幣二十萬元(約美金七千元)，建議非本國籍人士先於母國接受 HIV 篩檢，了解自身健康狀況；如為 HIV 感染者，建議留在母國接受治療。欲來中華民國工作者，請先行購買醫療保險，以免造成個人財務負擔。
- 三、 外籍人士進入中華民國後，可自行至醫院進行 HIV 篩檢，了解自身感染狀況，傳染病諮詢電話為 0800-001922。

ภาคผนวก

ใบแจ้งการตรวจคัดกรองโรคเอดส์และค่าใช้จ่ายในการรักษา

(โรงพยาบาลที่ให้บริการตรวจสุขภาพต้องแนบใบแจ้งนี้พร้อมใบรับรองการตรวจสุขภาพ)

1. รัฐบาลสาธารณรัฐจีน(ไต้หวัน) มีการแก้ไขกฎหมาย โดยยกเลิกการห้ามชาวต่างชาติที่ติดเชื้อไวรัสเอชไอวี (HIV) เข้าประเทศ ฟ่านักและอยู่อาศัยในไต้หวัน รวมทั้งยกเลิกการตรวจโรคนี้ด้วย
2. เนื่องจากรัฐบาลไต้หวันจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการรักษาโรคเอดส์ให้แก่บุคคลที่ไม่มีสัญชาติไต้หวัน ค่ารักษาโรคเอดส์ตกประมาณปีละ 200,000 เหรียญไต้หวัน (หรือประมาณ 7,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ) จึงขอแนะนำให้ชาวต่างชาติทำการตรวจคัดกรองไวรัสเอชไอวี (HIV) ในประเทศของตนก่อนเดินทางมาไต้หวัน หากติดเชื้อเอชไอวีซึ่งทำให้ป่วยเป็นโรคเอดส์แนะนำให้รับการรักษาในประเทศของตน ผู้ที่ประสงค์จะมาทำงานในไต้หวันให้ซื้อประกันค่ารักษาพยาบาลล่วงหน้า เพื่อป้องกันภาระทางการเงินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง
3. ชาวต่างชาติที่เดินทางเข้าไต้หวันแล้ว สามารถไปรับการตรวจคัดกรองโรคเอดส์จากโรงพยาบาลได้ด้วยตนเอง เพื่อจะได้รู้ว่าตนเองติดเชื้อหรือไม่ หรือติดต่อสอบถามได้ที่ศูนย์ให้คำปรึกษาโรคติดต่อ 0800-001922